

少年必读 文学名著

Shaonianbidu Wenxuemingzhu

[..... 神话 传奇篇]

王子与贫儿

(美) 马克·吐温 原著

世界经典名著 少年读本

延边大学出版社
时代文艺出版社

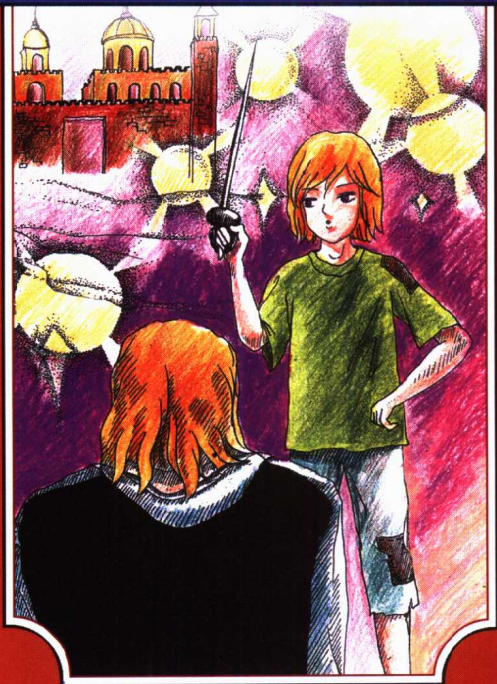
SHAO NIAN BI DU WEN XUE MING ZHU

少年必读 文学名著

主编：冯雪松

[.....神话 传奇篇.....]

王子与贫儿



原著：[美]马克·吐温

改写：林展峰

延边大学出版社
时代文艺出版社

SHAO NIAN BI DU WEN XUE MING ZHU



选题策划: 伟 明

主 编: 冯雪松

插图绘画: 黄晶晶

周 洁

陈 杨

版式设计: 姚 华

封面设计: 刘 杨

少年必读 文学名著

【神话 传奇篇】

王子与贫儿

原著: [美] 马克·吐温

改写: 林展峰

延边大学出版社

时代文艺出版社

出版发行

人民教育出版社印刷厂印刷

(北京东三环中路14号)

850×1168 毫米 1/32 印张: 5.75 字数: 118 千字 印数: 6000

2002 年 6 月第 2 版第 1 次印刷

ISBN 7-5634-1456-8/I·144 (全篇十二本) 定价: 96.00 元

如发现印装质量问题, 请与承印厂联系调换。



哈弗特伯爵也陷入沉思了，自言自语地低声说：“得了吧，他非是王子不可！”



汤姆的母亲不顾一切地从人群里面挤了出来，迅速地跑到汤姆的马旁，紧紧地抱住汤姆的脚。

导 读

这是一篇著名的讽刺小说,故事以十六世纪时英国的社会状况为背景,以童话体的形式描述了一个贫民窟里的穷孩子汤姆·康蒂,由于一个偶然机会,戏剧性地与王子爱德华调换了身份,当上了英国国王。心地善良的汤姆当上国王以后,施行了一些仁政,废除了一些残酷的刑罚,并赦免了一些无辜的犯人,因此得到了人民的爱戴与拥护。而真正的王子爱德华则经历了封建君主专制统治下的种种社会状况,使他亲眼目睹了民间之疾苦,国家之弊端,使他深切感触到英国法律的残酷与社会阶层的矛盾。作品笔调轻松,但寓意深刻,字里行间都流露出作者对统治者的不满和对受苦受难的人民的同情。

作者马克·吐温(1835 - 1910)是美国现实主义讽刺小说家,原名萨缪尔·兰亨·克里曼

斯,生于地方法官家庭,当过排字工人,领港员,淘金工人和记者等,其主要代表作《汤姆·索亚历险记》、《哈克贝利·芬历险记》、《王子与贫儿》以及散文集《老实人在国外》,此外还与华尔纳合著了一部长篇小说《镀金时代》。他的文风幽默,以讽刺见长,倍受鲁迅推崇。

本书在原著上进行适当的改编,语言生动活泼,并穿插了精美图片。相信更易引发小读者们的阅读兴趣,增加对原著的理解。

主要人物介绍



爱德华

英国王子，亨利八世之子。一个偶然的事件，使他失去了王子身份，被迫在外流浪，历尽了艰辛与磨难，最终回到王宫，重新登上王位。



汤姆

一个贫民窟里的孩子，心地善良，因为他和爱德华王子长得一模一样，在一个偶然的事件中，阴差阳错地当上了王子。但他在执政期间，做了不少好事。后来爱德华回宫时，他被留在宫中，担任国王的顾问。

亨 顿



一个武士,因为被弟弟诬陷,而被父亲赶出家门,浪迹天涯数十年。后来和爱德华相识,他忠心保护着爱德华,并多次救了爱德华的性命,被封为伯爵。

哈弗特



爱德华王子的舅父,对爱德华非常爱护。他品格高尚,正直无私,宽厚待人,很受世人尊敬。亨利八世逝世后,被封为摄政王,辅助年幼的少年国王。

内 容 简 介

一位年轻的王子，一个少年乞丐，一次偶然的巧遇和心血来潮的换装游戏，竟然将两位毫不相干的天真少年的命运紧紧纠缠在一起。他们经历了彼此陌生的境遇和生活方式，也深深体会到了彼此陌生的甘苦，他们仅仅是交换了一下角色吗？他们又将如何回到自己的角色、位置呢？

少年必读 文学名著

神话 传奇篇

- 一千零一夜
- 罗宾汉传奇
- 希腊神话故事
- 海的女儿
- 杜立德医生
- 狼孩
- 王子与贫儿
- 欧叶妮·葛朗台
- 王子复仇记
- 呼啸山庄
- 牛虻
- 三剑客

责任编辑: 殷继海
贾 锐

目 录

第 一 部

诞 生	1
贫儿的梦想	3
相 遇	6
如此相像	9
误 会	14
汤姆的忧虑	19
“王子疯了!”	22
汤姆见礼	33
有人怀疑	39
第一次御膳	42
御玺的问题	46

第 二 部

在汤姆家中	49
举家脱逃	57
亨利八世驾崩	59
武士亨顿	62
新国王失踪	69

鞭童汉弗利	71
汤姆审案	77

第 三 部

乞丐的告白	89
逃 跑	100
农妇家里	107
林中的老人	111
险遭毒手	117
遭人陷害	122
判处监禁	127
妙计脱逃	132
亨顿庄园	135
为什么这样	140
忍辱负重	144
刑罚加身	147

第 四 部

汤姆的变化	155
加冕典礼	158
王位复旧	161
尾 声	170



第一部

诞生

“王子诞生了!”

“王子诞生了,万岁! 万岁!”

这是四百年前的一个秋天,伦敦^①城一片沸腾(fèi téng),各教堂的钟声响彻云霄(xiāo),家家户户都挂起国旗来,每个人脸上都洋溢着欢乐的气氛,他们热烈欢呼,举杯庆祝,奔走相告。

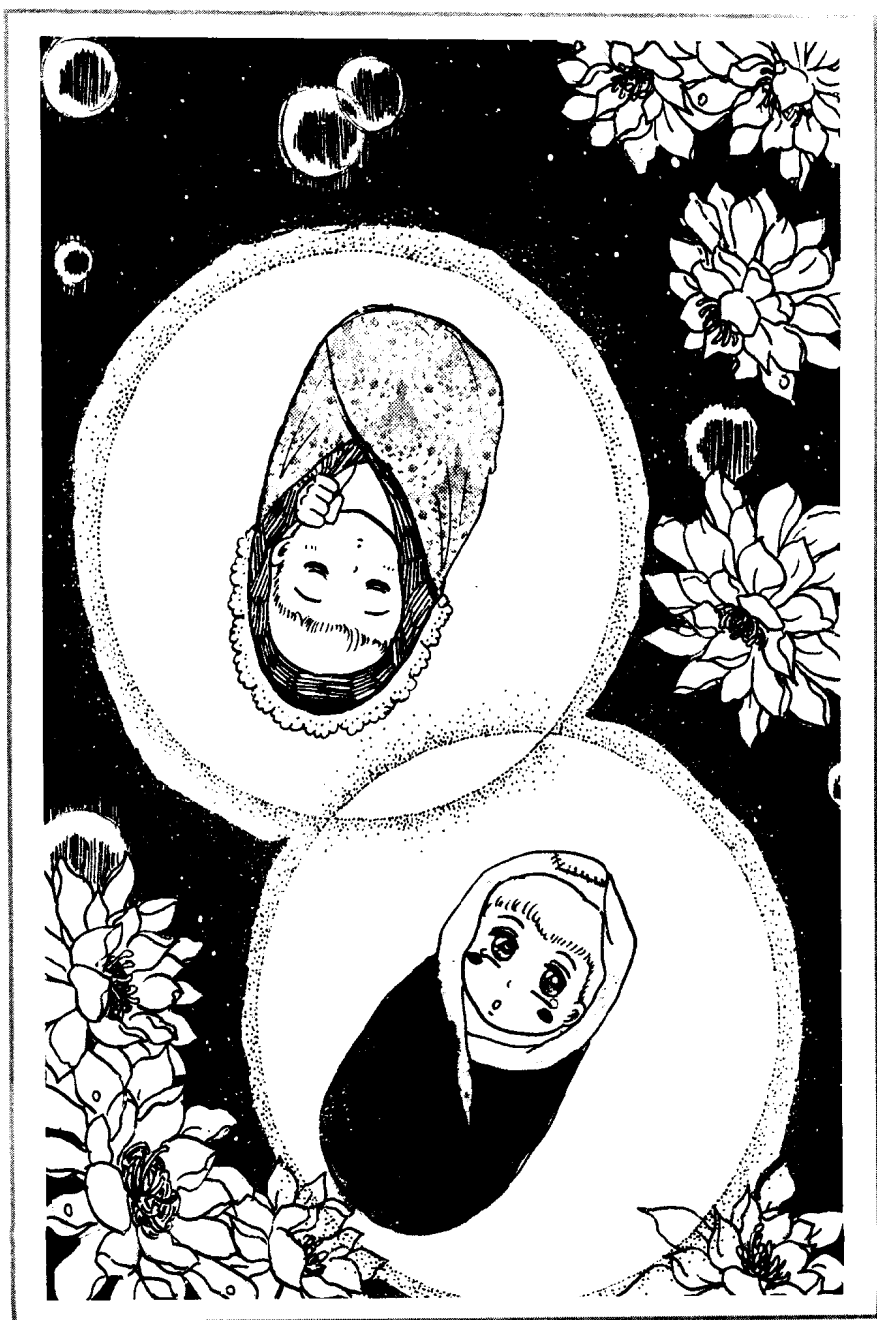
对于英国王室^②来说,国王亨利八世多年来一直盼望着能有一个可以继承王位的王子出世,今天终于如愿以偿了。

由于伦敦是王宫所在地,因此市民们的庆祝活动尤其热烈,参加庆祝游行的群众,挤满了街头巷尾,“万岁”的呼声连绵不绝。

当全国上下都沉浸在一片欢歌笑语中的时候,在伦敦附近的贫民窟里,有一个姓康蒂(dì)的贫苦人家,也同时诞生了一个男婴。可是并没有任何人前来庆祝道贺,为他们张灯结彩。因为他们家太穷了,他们家是沿

① 英国首都和经济、文化、交通中心,世界最大城市之一。

② 指王族,亦指朝廷。



街乞讨的乞丐。

王子诞生不久，就取名为爱德华，住在富丽堂皇的宫殿里，享受着最精心的照料。而和王子同年同月同日生的汤姆，却住在家徒四壁的房间里，裹(guǒ)在破烂衣服里，躺在稻草堆上，被寒冷冻得小脸蛋通红。他们的境遇真是天壤(rǎng)之别。

贫儿的梦想

光阴似箭，岁月如梭(suō)。十三年的岁月一晃而过，王子爱德华和贫苦出身的汤姆都已长成了可爱的少年。

汤姆的父亲是个懒汉，也是个酒鬼，终日无所事事，东游西荡，而且脾气十分暴躁。由于贫穷，他消沉堕落，稍有不顺心，就会拿自己的家人泄气，不是拳打脚踢就是用鞭子乱抽。

“喂，要多讨点回来！不然的话，我就饶不了你。”

汤姆从七八岁的时候，就被他的父亲这样逼迫着，每天到街上去乞讨，到现在已经十三岁了，还是继续过着这种乞讨的生活。汤姆的两个孪(luán)生姐姐——贝蒂和兰茜(xī)，今年已经十五岁了，每天也都被逼迫着和她们的母亲，一起到街上去乞讨。讨到东西后，才敢回到那个像猪窝似的家里来，并且把当天所讨到的钱，分文不剩地交到父亲的手里。如果数量太少，首先就从汤姆骂起。

“哼，你这个懒鬼，讨这么一点点钱够什么用？今天晚上别想吃饭，饿死你这个懒鬼！”





有时候除了骂,还会拳打脚踢地责打一顿。这时如果汤姆的母亲和两个姐姐站出来劝阻的话,连她们都会遭殃(zāo yāng)的。

可怜的汤姆,出生在不幸的家庭里,时常辛辛苦苦地乞讨了一天,也讨不到什么东西,饿得头昏眼花,回来后还要挨打,然后还要饿着肚子,忍气吞声地去睡觉。但在半夜里,常常会有人悄悄地把她摇醒,汤姆睁开朦胧的睡眼,原来是善良的母亲偷偷地把讨来的面包,塞到他的手里让他充饥。

虽然这样,汤姆却从不怀恨父亲——他认为父亲都是被酒害的,如果他不喝酒,还是十分慈祥的。

每天早晨,汤姆总是精神饱满地出去“工作”,只要讨到一定的数量,掂(diān)量着不致惹起父亲生气就回家来。在半路上,顺便到老牧师^①安德鲁家里去看看书——这是他最感兴趣的事。

安德鲁老牧师也和贫民窟里的普通居民一样,非常贫穷。他没有妻子儿女,孤身一人,而且体弱多病。不过,他却藏有很多书,每当汤姆和其他的小孩子到他家去玩的时候,他总是讲些有趣的故事给他们听,并且认真地教他们读书写字。在孩子们的眼睛里老牧师就是他们的老师。

在汤姆所读过的书中,他最喜欢有关王子和贵族故事的书。每当他读起这些书的时候,汤姆就会想像着自己是故事里的王子或贵族,住在富丽堂皇的宫殿里,每天锦衣玉食享用不尽,而且还有一大班的仆人前呼后拥

① 新教的一种神职人员,负责教徒宗教生活和管理教堂事务。